

## الباب الأول

### مقدمة

#### الفصل الأول : خلفية البحث

اللغة العربية لغة مهمة للمسلمين، واللغة العربية هي الجمل التي يستخدمها العرب للتعبير عن أغراضهم (خواطر ومشاعر). (مصطفى الغاليين، ٢٠٠٥: ٧)، وأنها منهج أمة الإسلام وهو القرآن والحديث يستخدم اللغة العربية. لذلك، بناء على ذلك لمن الذين يريدون تعلم محتويات القرآن والحديث، يجب عليهم إتقان اللغة العربية جيدا.

قال عمر بن الخطاب رضي الله عنه "تعلّموا العربية فإنها من دينكم" في عملية تعلم اللغة، هناك القدرة على استخدام اللغة تسمى بمهارة اللغة. وفي مهارات اللغة العربية، هناك قدرات لابد من امتلاكها، منها مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة (نانانج قاسم ٢٠١٦: ١٥). والقرآن الكريم كمنهج الإسلام يستخدم اللغة العربية فِطْرَتُ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۖ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ (الروم: ٣٠)

من الأشياء التي يجب إتقانها في اللغة يعني مهارة الكلام. تعتبر مهارة الكلام هذه موقعاً مهماً لاسيما وسيلة التواصل والتعامل للطلاب (يونس عابدين، ٢٠١٤: ١٣٥-١٣٦). فيما يتعلق بالتعلم، فإن مهارة الكلام في الواقع لا يلعب دوراً في تعلم اللغة فحسب، بل يلعب أيضاً دوراً في التعلم الآخر.

نظرًا لأهمية اللغة العربية، كثير من المؤسسات التعليمية الرسمية وغير الرسمية التي تضم درساً في اللغة العربية، خاصة في إندونيسيا. يتم تعليم اللغة العربية أيضًا باعتبارها واحدة من الموضوعات المهمة في المدرسة الثانوية في مناهج الدراسات الإسلامية. على الرغم من أهميتها، يتم تعليم اللغة العربية فقط لعدد محدود من الساعات ولديها من المشاكل. أحدتها في مدرسة الثانوية الرشيدية وهي

مؤسسة تعليمية رسمية خاصة تحت رعاية مؤسسة تعليمية إسلامية ، حيث تبحثها الكاتبة.

تدور مشكلة تعليم اللغة العربية حول مشكلة تحفيز التلاميذ واهتمامهم بتعلم اللغة العربية. تتفاهم هذه الحالة بسبب الاختلافات في معارفهم وخبراتهم التعليمية بسبب خلفياتهم التعليمية المختلفة. هناك مشكلة أخرى تنشأ وهي توافق مرافق تعلم اللغة العربية واستخدامها. بالإضافة إلى ذلك، تعد كفاءات المعلمين غير النظامية وغير المعيارية أيضًا عقبات في عملية التعليم. ثم يكون له تأثير على قدراتهم المنهجية في تعليم اللغة العربية في الفصل. من ناحية أخرى، فإن ضيق الوقت للدراسة في المدارس يجعل من الصعب تطوير تعليم اللغة العربية على نطاق أوسع، إلى جانب صعوبتها خلق بيئه لغوية قوية في المدارس. كل هذه المشاكل متربطة وتحتاج حلًا شاملًا.

في المدرسة الثانوية الرشيدية باندونج، هناك اختلافات في التلاميذ حسب خلفياتهم التعليمية. فمن إحدى النواحي، هناك من جاءوا من في مدرسة المتوسطة الرشيدية باندونج نفسها. من ناحية أخرى، هناك طلاب من في مدرسة المتوسطة المتخصصة، وحتى المدارس التي لم تتضمن دروس اللغة العربية.

من الواضح أن الاختلاف في الخلفية سيكون له تأثير على إنجاز التلاميذ، خاصة في درس اللغة العربية. من الناحية المثالية، يتمتع التلاميذ الذين يأتون من مدرسة المتوسطة الرشيدية بإنجازات تعليمية عالية، لأنهم أكثر كثافة في دراسة التعليم الدينية مثل الأخلاق والعقيدة، وأحاديث القرآن التي توجد فيها جمل عربية. ومع ذلك، في الواقع، هذا ليس صحيحًا لأن التحصيل التعليمي لطلاب المدارس العامة الذين لا يعرفون اللغة العربية يمكن أن يكون أعلى إنجازه لجهودهم وتحفيزهم في التعلم. هناك أيضًا بعض التلاميذ الذين تخرجوا من معاهد إسلامية لديهم نفس القدرات التي يتمتع بها تخرجوا في مدرسة الثانوية

الرشيدية على الرغم من أن طلاب المدارس الداخلية الإسلامية يجب أن يكونوا أكثر كفاءة.

لذلك يشعر الكاتبة بضرورة البحث عن أهمية الخلفية التعليمية للطلاب المختلفين، لأنهم لم يتلقوا جميّعاً دروساً في اللغة العربية من قبل. لذلك، فإنه يثير مشاكل فيما يتعلق بنتائج تعلم التلاميذ لغة العربية بين متخرج مدرسة الثانوية الرشيدية والمدارس العامة والمعاهد الإسلامية. وهذا ما يجعل الكاتبة مهتمة ببحث على طلاب الصف العاشر في الرشيدية من أجل الحصول على بيانات حول نتائج تعلم التلاميذ، وخاصة في مهارات الكلام.

من هذه الخلفية اهتم الكاتبة بإجراء هذا البحث بعنوان: "قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية (دراسة مقارنة التلاميذ بين المتخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية والمتخرجين من المدرسة المتوسطة في الصف العاشر بالمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج)".

## الفصل الثاني : تحقيق البحث

من هذه خلفية البحث، يمكن للكاتبة أن يعبر المشاكل التالية:

أ. كيف قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية المتخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف العاشر بمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج ؟

ب.كيف قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية المتخرجين من المدرسة المتوسطة في الصف العاشر بالمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج ؟

ج. كيف مقارنة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية بين المتخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية والمتخرجين من المدرسة المتوسطة في الصف العاشر بالمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج ؟

## الفصل الثالث : أغراض البحث

**أغراض البحث من تحقيق البحث هي:**

- أ.** معرفة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية المتخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف العاشر بمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج.
- ب.** معرفة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية المتخرجين من المدرسة المتوسطة في الصف العاشر بمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج.
- ج.** معرفة مقارنة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية بين المتخرجين في المدرسة الثانوية الإسلامية والمتخرجين في المدرسة المتوسطة في الصف العاشر بمدرسة الرشيدية الثانوية باندونج.

#### **الفصل الرابع : فوائد البحث**

**الفوائد المتوقعة من هذا البحث هي كما يلي:**

- أ.** الفائدة النظرية

زيادة المعرفة كيف أهمية الخلفية التعليمية لقدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية. حتى في عملية تعليم اللغة العربية للتلاميذ ينقصون على تكلم اللغة العربية يحصلون على زيادة من الاهتمام

#### **ب. الفائدة عملية**

- ١.** للمدرسة، من المستحسن بوجود من خلال البحث هذه المدرسة من تحسين عملية التعليم والتعلم في المدارس. حتى موازنة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية بين المتخرجين في المدرسة المتوسطة والمتخرجين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف العاشر بمدرسة الرشيدية الثانوية

- ٢.** للمعلمين، أن يستفدا هذا البحث من الابتكارات بحيث يكون التلاميذ أكثر حماساً للتعلم حتى تزداد قدرتهم على التكلم باللغة العربية

٣. للوالدين، من هذا البحث من المستحسن أن يوليا أولياء الأمور مزيداً من الاهتمام لوقت تعلم الولد حتى تعظيم النتائج التي يتم تحقيقها في التعلم في المدرسة

٤. للكاتبة، وهي لمعرفة عن دراسة مقارنة قدرة التلاميذ على تكلم اللغة العربية بين المخرجين في المدرسة المتوسطة و المخرجين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف العاشر بالمدرسة الثانوية الرشيدية

#### **الفصل الخامس : أساس التفكير**

التعليم هو محاول لجعل التلاميذ يتعلمون وينشطون لتوجيهه التلاميذ. بمعنى آخر، يعد التعليم مجحوداً لتهيئة الظروف لأن تحدث أنشطة التعليم. يطلق على التعلم أيضاً أن أنشطة التعلم هي محاولة لإدارة البيئة عن قصد حتى يتمكن شخص ما من تشكيل نفسه بشكل إيجابي في ظل ظروف معينة. وبالتالي فإن جوهر التعلم هو كل الجهد الذي يبذله المعلمون بحيث يحدث التعلم في المتعلمين أنفسهم .بمعنى أكثر تعقيداً، فإن جوهر التعلم هو الجهد الوعي للمعلم لتعليم طلابه من أجل تحقيق الأهداف المتوقعة (بامبانج وارسيتا ، ٢٠٠٨: ٨٥)

التعلم هو عملية التعليم والتعلم توفر الفرص للطلاب لتطوير إمكاناتهم في القدرات، وزيادة في المواقف والمعرفة و المهارات الازمة للحياة وللمجتمع والأمة، والمساهمة في رفاهية الحياة البشرية (روسمان ، ٢٠١٧: ٢٠).

عملية التعلم والتعليم هي سلسلة من الأنشطة التي يقوم بها المعلمون والتلاميذ في الأنشطة التعليمية باستخدام المرافق والتسهيلات التعليمية المتاحة لتحقيق الأهداف التي حددها المنهج. يعد تعلم اللغة العربية جزءاً من جهد الإعداد المبكر حتى يتمكن التلاميذ من إتقان مهارات تعليم اللغة الأربع أو فهم اللغة العربية (اسيب هيرماوان ، ٢٠١١: ٣٢).

في تعلم اللغة العربية أن الموضوعات التي ندرسها هي الموضوعات اللغوية موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز موقف إيجابي تجاه اللغة العربية، سواء تقبلاً ومثمرة. القدرة الاستقبالية هي القدرة على فهم محادثات الآخرين وفهم القراءة والكلام عاماً، فإن الدافع والتشجيع لتعلم اللغة العربية في إندونيسيا هما لأغراض دينية، أي دراسة وتعقيم التعاليم الإسلامية من مصادر اللغة العربية. ومع ذلك، أصبحت اللغة العربية في هذا الوقت جزءاً من الموضوعات التي يجب تعليمها في مؤسسة التعليم الرسمي. علاوة على ذلك، في مؤسسات التعليم الإسلامي، يجب تعليم اللغة العربية اللغة هي المعلومات أول الإخبار بين الناس بوسيلة الأصوات التي فيها معنى. ولا للغة تنتشر من سبب إشارة ولتقليد أصوات للعالم التي توجد حولهم كريح وصوت صاعقة وررش الماء وغير ذلك. وأماماً عند رأي العلماء الآخرين (أهل اللغة) فهي موجودة لأنها من بعض الإلهام من الله يحتاج التلميذ عند تعليم اللغة العربية فهماً إلى استيعاب المهارات الأربع.

إن عملية التعلم والتعليم هو تشتمل على الأنشطة بين المدرس والتلاميذ بالمعاملة التي تجري في حالة التربية للحصول على الأغراض المعينة. وتعليم اللغة العربية عملية تغير التلاميذ من عدم قدرتهم إلى أن تكون لهم القدرة على اللغة العربية التقديمة والدائمة. التي تستعمل على المهارات الأربع وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة ويرغب تعليم اللغة العربية في حمل التلاميذ إلى تمكينهم من استخدام اللغة صالحاً صحيحاً. وذلك باستيعاب التلاميذ على مفردات كثيرة للتحدث باللغة العربية، في هذه أهمية مهارة الكلام لتعلم اللغة العربية في حمل التلاميذ أن يستطيع فيه. وسيطرتهم على ثلاث مهارات أخرى حيث يستطيعوا على استماع الكلام العربي وقراءة النصوص وفهمها والكتابة الجيدة. فاستيعابهم على اللغة العربية أي في المهارات الأربع مهم جداً وخاصة في مهارة

الكلام كي يستطيعوا على سيطرة العلوم الكثيرة ولا النافعة لمصلحتهم ولمجتمعهم في المستقبل واحدى المهارات التي تذكر بها مهارت التحدث (مهارة الكلام).

مهارة الكلام هي احدى المهارات اللغوية التي تدرسها التلاميذ في التعلم اللغة العربية. والكلام هو أداة لبني التفاهم والتخارير بوسيلة اللغة. هذا النشاط الكلام هي ما الحمس في الفصل اللغوي، ولكن كثيراً ما نقىضه، فكانت عملية الكلام لم تحمس ولم تحرك الأحوال فثم أن تضع راكداً أخيراً. وهذا يُسبّ لضعف التلاميذ في إتقان المفردات والنحو الجميلة كانت مهارة الكلام أحدى المشكلات التي تجهّها التلاميذ في التعلم اللغة العربية. كثير من التلاميذ الذين يجدون صعوبة في إتقان مهارة الكلام باللغة تدرسها. ولأن تأتي تلك للمشكلات من عوامل الداخلي، فهو المواه وللحماس أول غيره. ولبجانبه سواء كان عوامل الخارجي، فهو حالة البيئة، وللمدرس وللطرق الذي استخدمها المدرس في تعليم التلاميذ كما قال شيف المصطفى تعريف مهارة الكلام هي مهارة نقل الرسالة لفظياً الذي يتأثر العوامل التي عملياً يمكن أن نرى، هو النطق، والتنفيم و اختيار الكلمة وتركيب الجمل وخطوات المحادثة (سيفول مصطفى ، ٢٠٢٢ ، ١٣) .

في عملية التعلم والتعليم، فقدرة التلاميذ على التكلم توجيه إلى القدرة استخدام اللغة في الأنشطة اليومية، بحيث يُتوقع من التلاميذ أثناء التعلم أن يكونوا قادرين على طرح الأسئلة وتقديم الإجابات والتعبير عن الأفكار والأراء بطرق مختلفة خلال عملية التعلم

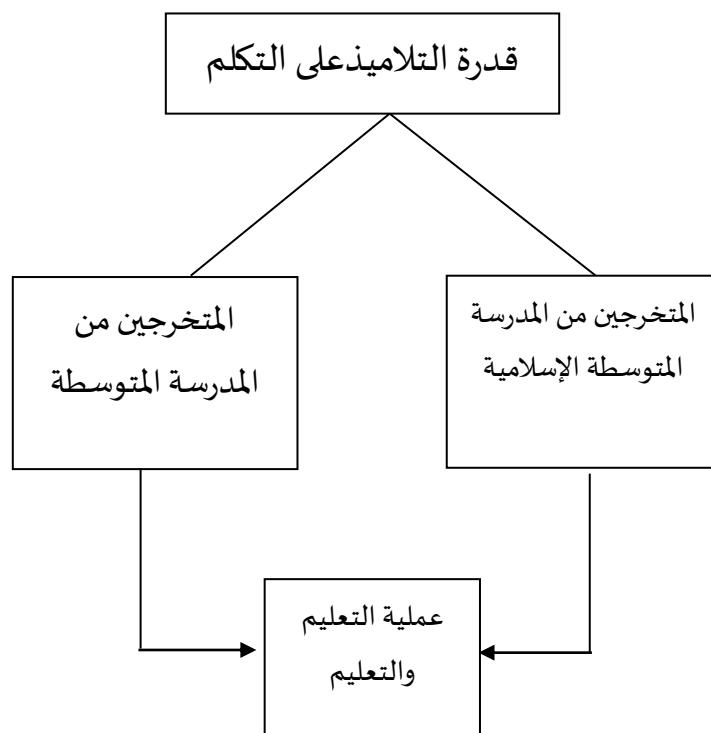
يقول ياكوبوفيتس في كتابه "Language Learning" أن الخبرة على تعلم شيء ما ستؤثر بالتأكيد على عملية التعلم التالية. قليل الخبرة أيضاً يكون عائقاً في التعلم. لذلك يتطلب الكثير من الخبرة من قبل الأفراد في التعلم (برانوو، ١٩٩٦). هناك كثير من الطرق للبحث عن خبرات التعلم، إما عن طريق قراءة الكتب أو التعلم من الأشخاص الآخرين من حولهم أو من خلال الحكاية والمحاضرات.

وللطالب سيكون هناك فرق الخبرة بين المتخريجين في المدرسة الثانوية الإسلامية والمتخريجين في المدرسة الثانوية.

أساس التفكير في هذه البحث يشير إلى بيان جاكوبوفيتس الذي ينص على أن تجربة تعلم شيء ما ستؤثر بالتأكيد على عملية التعلم التالية. أما المقصود في هذا البحث فهو تعلم اللغة العربية.

يجب التأكيد أن التلاميذ الذي يدرس اللغة العربية الآن في المدرسة الثانوية الإسلامية بسبب عن التعلم السابق في المدرسة الثانوية الإسلامية ، ولو وجود التلاميذ في الواقع لا يعرفون اللغة العربية في البداية، حتى عملية نقل اللغة العربية التي يتم تجربتها الآن هي الاستمرار للعملية السابقة.

ثم في اكتساب اللغة العربية، في الحقيقة ليس هناك الضروري خاصة للتلاميذ. هناك خبراء لغة يؤكدون أن متعلمي اللغة يجب أن يملكون بالمهارات اللغوية الجيدة، ولكن هناك أيضًا من يجادل بأنه طالما أن المتعلمين يعرفون اللغة فهذا يكفي. أكد روبرت لادو أن الشخص يسمى ثنائي اللغة عندما يكون لديه القدرة على التحدث بلغتين بشكل متساوٍ أو تقريبًا. صرحت ماكي Mackey أنه طالما يتم استخدامها بالتبادل لغتين أو أكثر Hartman and Stork، إذا كان هناك استخدام لغتين من قبل المتحدث أو مجتمع الكلام. بلومفيلد، إذا كان لديهم القدرة على استخدام لغتين أيضًا Haugen، يمكن تسمية شخص ما ثنائي اللغة طالما أنه يعرف لغتين (برانوو ، ١٩٩٦ : ٨).



## الفصل السادس : الفرضية

من الخطوات لتنظيم البحث، أن الكاتبة أن تعتبر أساس التفكير وفرضية وما أشبه ذلك. الفرضية هي إجابة مؤقتة عن مشكلات البحث، وأنها ذكرت بالأسئلة (سوجيوا، ٢٠١٥: ٩٦).

الفرضيات هو عبارات أو افتراضات مؤقتة حول مشكلة بحثية لا يزال وجودها ضعيفاً بحيث يجب اختبارها تجريبياً. هذه الفرضية من كلمة *hypo* بمعنى اسفل و *thesa* بمعنى الحقيقة. (إقبال حسن ، تحليل بيانات البحث بالإحصاء ، ٢٠٠٤: ٣١).

هذا البحث سيتم تو جهيه اختلاف قدرة التلاميد على تكلم اللغة العربية بين المخرجين في المدرسة المتوسطة والمخرجين في المدرسة المتوسطة الإسلامية. من خلال النظر في صياغة المشاكل المذكورة أعلاه، يمكن للكاتبة أن تقترح إجابة مؤقتة تكون قابلة للتحقق على النحو التالي:

H<sub>1</sub>: هناك الفرق بين قدرة التلاميد على تكلم اللغة العربية المخرجين من المدرسة المتوسطة والمخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الرشيدية في باندونج.

H<sub>2</sub>: ليس هناك عدم الفرق بين قدرة التلاميد على تكلم اللغة العربية بين المخرجين في المدرسة المتوسطة و المخرجين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الرشيدية في باندونج.

## الفصل السابع : البحوث السابقة المناسبة

من المعروف أن الموضوع المختار الذي يتعلق بهذا البحث، تدرك الكاتبة أن هناك يكون كثير من نتائج البحوث المتعلقة بموضوع المختار الذي قامت به الكاتبة السابقات. فيما يلي على النحو التالي:

أ. يويون راسليا بعنوان "دراسة مقارنة لإنجاز التلاميذ على تعلم اللغة العربية بين المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف. الحادي عشر بمدارسة العالية الإسلامية واحد يوجياكارتا

هذه رسالة يبحث الاختلافات التي تحدث بين التلاميذ المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية الذين يدرسون في الصف الحادي عشر بمدارسة العالية الإسلامية واحد يوجياكارتا والنتيجة هي فرق ملحوظ أقل، لأن موضوع البحث قد أخذ عملية تعلم اللغة العربية خلال السنتين السابقتين في الصف العاشر. وهذا أيضا لا المفکوك عن عدة عوامل تؤثر عليه، مثل: العوامل البيئية، تعليم التلاميذ واهتماماتهم.

ب. رسالة كتبها رودي هارتونو بعنوان "دراسة مقارنة لاهتمامات التلاميذ في تعلم اللغة العربية بين المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف الثاني بمدارسة العالية الإسلامية الثلاثة يوجياكارتا. هذه الرسالة يبحث الاختلافات الاهتمام والنتيجة بالتعلم اللغة العربية بين المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية . أما بالنسبة للعوامل التي تؤثر على الاهتمام بالتعلم وعادات التعلم والخبرات.

ج. رسالة مسلمة بعنوان "دراسة مقارنة لإنجاز مهارة القراءة باللغة العربية بين المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية في الصف العاشر بمدارسة العالية الإسلامية واحد يوجياكارتا سنة دراسية ٢٠١٢ . هذه الرسالة يبحث عن الفروق في التحصيل على مهارة القراءة والنتيجة هي فرق كبير بين المترججين في المدرسة المتوسطة والمترججين في المدرسة الثانوية الإسلامية . إن تحصيل مهارة القراءة

اللاميذ المتخرجين من المدرسة الثانوية الإسلامية أعلى من تحصيل التلاميذ من المدرسة المتوسطة . العوامل . التي تؤثر على ذلك هي البيئة والوضع المعيشي، والاهتمام والتحفيز، ومرافق التلاميذ.

أما تسا وبين رسالة كاتب ورسالة الأخرى هي متساوٍ المقارنة بين المتخرجين في المدرسة المتوسطة و المتخرجين في المدرسة الثانوية الإسلامية والفرق هو أن رسالة كاتب تستعمل إمتحان كلام بلغة العربية التي تشير إلى الكتاب المدرسي المطبق على الفصل العاشر المدرسة العليا الرشيدية باندونج وهي الكتب المدرسية. حتى من هناك نتمكن رؤية قدرة التلاميذ على التكلم باللغة العربية، لذلك نأمل أن تكون النتائج المحققة متوافقة مع ما هي عليه دون تغيير الأرقام أو النتائج الأصلية للعمل على أسئلة الاختبار التي يقترح كاتب حالياً، تتناول الأطروحات الثلاثة المذكورة أعلاه القيم الحالية لمعنوي اللغة العربية.

